

ORTENAU

Short and sweet

Rapper Kool Savas comes to Offenburg

Offenburg (red/ad). According to a press release from the Offenburg Trade Fair Centre, the »Deer Media & Music Group,« organizer of the "Newcomer Chance Finale 2012" on December 22, announced that German rapper Kool Savas will perform instead of Sean Paul.

their validity, but can also be returned upon request.

Klezmer in the Kippenheim Synagogue

Kippenheim (red/ad). A musical treat awaits visitors to the Kippenheim Synagogue on Sunday, October 28, at 5 p.m.: Klezmer – performed by the Trio Col Legno. Christoph Wirz (clarinet), Götze Veigel (guitar), and Stefan Stange (double bass) are three passionate musicians from Freiburg dedicated to Eastern European folk music.



The best students of the course with Steffen Auer (President of the Southern Upper Rhine Chamber of Industry and Commerce), Andreas Kempff (General Manager of the Southern Upper Rhine Chamber of Industry and Commerce and Managing Director of the Southern Upper Rhine Chamber of Industry and Commerce Training Centre) and Monika Setzler (Head of the Southern Upper Rhine Chamber of Industry and Commerce Training Centre).

Five of the best from the Ortenau

IHK qualifies around 5000 new managers

Over 5,000 new managers are graduating from the Southern Upper Rhine Chamber of Industry and Commerce's Training Center this year. 160 of them were honored as recent graduates at a graduation ceremony in Freiburg – five of the eleven best students come from the Ortenau region.

Setzler, director of the Southern Upper Rhine Chamber of Industry and Commerce Training Center, said: "It is estimated that the region will be short of around 30,000 skilled workers by 2014."

"Leading means leading the way – but managers serve their employees" – that was the motto of the entertaining presentation by leadership trainer Jürgen Schreiber. In plain language: The secret lies in approaching one another – and in a humorous attitude.

Freiburg (red/ad). "You now have a Chamber of Commerce and Industry degree that will benefit you. We need practitioners!" said Steffen Auer, President of the Southern Upper Rhine Chamber of Commerce and Industry, in congratulating the graduates.

The best participants in each course were honored by Chamber of Commerce and Industry President Steffen Auer, Andreas Kempff (General Manager of the Southern Upper Rhine Chamber of Commerce and Industry and Managing Director of the Southern Upper Rhine Chamber of Commerce and Industry GmbH) and the head of the training center, Monika Setzler.

The best students from the Ortenau region: Benjamin Wiederkehr (Oberkirch): Technical Business Administration; Fabian Moser (Willstätt-Legelschurst): Industrial Master in Electrical Engineering; Simon Himmelsbach (Seelbach): Industrial Master in Metal; Anette Eidel (Kehl): Balance Sheet Accountant; Alexander Herde (Steinach): Business Administrator.

"Two-thirds of graduates already feel the effects immediately after graduation: more responsibility in the company, more opportunities on the job market and, of course, more income," says Monika

No to old license plates

It remains with the OG / District council decides with a large majority against a roll backwards

A highly emotional decision has been made: The Ortenau district will not apply to the Stuttgart Ministry of Transport to allow the re-authorization of vehicle license plates from the old districts. This means that the matter remains with the OG.

By Thomas Reizel

Ortenau. District Administrator Frank Scherer said in the district council yesterday what he had already emphasized a week ago in the Environment and Technology Committee: "We certainly have more important things to do than such matters."

The district administrator would have preferred an O or an OK, but the approval of new letter combinations had failed in the Federal Council. Therefore, Scherer said,



The license plates of the old districts will continue to be displayed only on tractors and historic vehicles.

Archive photo

He now spoke relatively calmly and added that OG is now being noticed. The police and the district council had strongly criticized the introduction of the old license plates.

Klaus Muttach, parliamentary group leader for the CDU in the district council, summed it up: "I see little reason to turn back the clock to the days before the Ortenau district." The OG license plate has been in place for 40 years now; the previous ones only existed from 1956 until the district reform (January 1, 1973).

Fees would be charged for each personalized license plate. These would be in the five-figure range, and he would be happy to donate them to social causes, argued the Kehl resident.

Gerd Baumer (Green Party) finds personalized license plates abhorrent. He finds it too much when people present initials or birth dates. "OG has grown on me, and I'd like to admit that."

Eberhard Roth (Free Voters) argued that he did not want to be among the losers if a citizen sued against the district council's decision, especially since many other districts were allowing the old license plates again.

The arguments went back and forth, but in the end, the vote was clear: 54 district councilors voted against reintroduction, only 14 in favor. Three district councilors had no opinion and abstained.

The situation in Lahr is different. In an online survey, more than 60 percent of residents voted for LR. Accordingly, Lahr's mayor, Wolfgang G. Müller (SPD), yesterday advocated for the reintroduction of the old license plates: "There is a great desire for individualization. After all, we offer the freedom of choice."

COMMENT I love Kuhbach! a topic that was so superfluous The district council yesterday is like a goiter, but people are incredibly moved – the Reintroduction of the old license plates. Thankfully, relatively quickly and with a proper resolution. No Roll back to old ways! It was to be feared that this item on the agenda would open the door to an endless debate. The arguments went back and forth, from "freedom of choice for the citizens" to "OG has grown on me". The identity debate quickly got underway, but ended just as quickly. That's a good thing. Anyone who wants to can express their love to the homeland anyway. With a sticker "I love Kuhbach!" for example. @What is your opinion? Write to thomas.reizel@bo.de



By Thomas Reizel

"Daddy, tell me how to kiss"

Panel discussion on sexual abuse/ Reading by a victim/ High number of unreported cases in Germany

In Germany, there is often a lack of counseling and therapy services that can help victims of sexual violence overcome their trauma.

This was the result of a panel discussion in the Offenburg Salmensaal.

By Michael Müller

Offenburg. Isabelle Müller has made it: As a small child, she was sexually abused several times – but she emerged from this traumatic experience as a strong personality. Her martyrdom began when she was eight years old. She had fallen in love with a boy from the neighborhood and asked her father how to kiss. Her father, an unemployed ex-soldier, "showed" her – in a very "hands-on" way. And he subsequently forced her into even more sexual practices. Isabelle Müller describes her experiences in her autobiography, "Phoenix Daughter" – with unsparring candor, but also without sentimentality or false pathos. A short reading marked the beginning.



Dagmar Stumpe-Blasel (»Outcry!«), Klaus Michael Böhm (Victim Protection Treatment Initiative Karlsruhe), Sibylle Laurischk (FDP Member of Parliament from Offenburg), Adolf Gallwitz (Police Academy Villingen-Schwenningen) and author Isabelle Müller.

Photo: Ulrich Marx

joined the panel discussion "Sexual Abuse – Speaking Out Helps!", to which the association "Outcry!" had invited people on Monday in the Salmensaal – and the audience listened with both emotion and shock.

Edith Schreiner. The goal must be to help victims overcome their trauma, raise awareness of the issue, break taboos, and educate children to act independently.

Around 15,000 cases of sexual abuse are reported in Germany each year.

But this requires a variety of measures.

But the number of unreported cases is still high – especially in the family environment, emphasized the patron, Offenburg's mayor

Dealing with sexual abuse has long been part of the training and further education of police officers, reported

Adolf Gallwitz from the Villingen-Schwenningen Police Academy.

It is not enough to reflexively call for stricter laws, said Sibylle Laurischk (FDP), chairwoman of the Bundestag Committee on Senior Citizens, Women and Youth.

There is also a need to focus more on the therapy of perpetrators and those with a tendency to commit crimes, said Klaus Michael Böhm, judge at the Karlsruhe Higher Regional Court and co-founder of the "Treatment Initiative for Victim Protection" (BIOS).

When working with victims, the most important thing is to make them aware of their strengths, said Dagmar Stumpe-Blasel, a qualified social worker from the "Aufschrei!" association. It is regrettable that low-threshold therapy programs, in particular, are often underfunded. Aid organizations like "Aufschrei!" have to devote a great deal of resources to acquiring funding, she complained. Changing this is "a matter of political majorities," Laurischk emphasized. She advocated for the federal government to play a greater role in funding.

men.

ORTENAU IN 100 SECONDS Mittelbadische-Presse .TV Today's topic includes: Naked man in Offenburg train station taken into custody. www.mittelbadische-presse-TV